

[Texte]

Ms Coulombe.

**Miss Françoise Coulombe (Researcher, Political Science and Social Affairs Division, Library of Parliament):** I think I will let Anthony answer because he is more familiar with the CBC matter.

**Mr. Anthony Jackson (Researcher, Economics Division, Library of Parliament):** Mr. Pennock's comments are perfectly clear. The emphasis is going to be on the making of the decision by the CBC, and that is a very straightforward matter.

**The Chairman:** Mr. Caldwell.

**Mr. Caldwell:** My memory is coming back. The reason we asked the researchers from the Library to come here was I think some concern was expressed at that time as to why they are writing a report for us before we have had a talk with them on what we want to see them research. Is that right, Bob? Is that not what—

**Mr. Pennock:** That was part, yes.

**Mr. Caldwell:** I guess this was part of our concern at that time, that we get these documents, summaries of reports, before the committee members have had a chance maybe to talk to you a bit and say: this is the direction in which we would like you to go to research, to find out this particular area. I think Mr. Pennock raised the point that his concern, among many other members' here, is the fact that we would like you to zero in on the missing \$57 million. That is one of our major concerns.

I think, Mr. Chairman, that was one of the reasons why we wanted them to appear before us.

So maybe the question to you would be this: is that a proper procedure and are we asking you to do something that does not necessarily come under your mandate or your job description or whatever?

**Mr. Jackson:** Questions can be prepared for the members' guidance on this matter fairly easily. One of the problems is that a considerable amount of information would be in the hands of the Auditor General and would be private information until members of the committee asked for it.

**Mr. Pennock:** That was going to be a question of mine. Could you talk with the Auditor General, and do we have to make the request that you be allowed to do so? Is that what you are indicating?

There is obviously a wealth of information there that they have seen because of their detailed exploration that we are not going to be able to do.

**Mr. Jackson:** Yes. Either you can call the Auditor General as a witness or I can talk to him or else I can suggest questions that members might wish to write in a letter to him, depending on how the committee feels.

[Traduction]

conclusions au sujet du plan de travail et ce, à partir des discussions antérieures.

Madame Coulombe.

**Mme Françoise Coulombe (rechercheuse à la Division des affaires politiques et sociales, Bibliothèque du Parlement):** Je pense que je laisserai Anthony répondre, car c'est lui qui connaît le mieux le dossier Radio-Canada.

**M. Anthony Jackson (rechercheur, division économique, Bibliothèque du Parlement):** Les commentaires de M. Pennock sont très clairs. L'accent va être mis sur la prise de décision à Radio-Canada, c'est une question sans aucune ambiguïté.

**Le président:** Monsieur Caldwell.

**M. Caldwell:** La mémoire me revient. Je pense que nous avons convoqué les chercheurs de la Bibliothèque du Parlement au sujet de certaines inquiétudes exprimées alors au sujet d'un rapport qu'ils étaient en train de rédiger pour nous avant que nous ayons pu leur dire ce que nous voulions qu'ils recherchent. Est-ce exact, Bob? N'est-ce pas ce...

**M. Pennock:** C'est en partie cela.

**M. Caldwell:** Votre inquiétude était en partie que nous allions recevoir des documents, des sommaires et des rapports avant que les membres du Comité aient pu en parler avec vous pour vous dire dans quelle direction ils aimeraient que vous orientiez vos recherches, pour trouver ce secteur particulier. Je pense que M. Pennock avait signalé que parmi ses préoccupations, comme parmi celles des autres membres, figurait le fait que nous aimerions nous concentrer sur les 57 millions de dollars manquants; c'est là l'une de nos principales préoccupations.

Je pense, monsieur le président, que c'est l'une des raisons pour lesquelles nous les avons convoqués.

La question qui vous est posée est la suivante: est-ce là une procédure correcte ou sommes-nous en train de vous demander quelque chose qui sort de votre mandat, de votre description de tâche ou quelque chose d'autre?

**M. Jackson:** On peut aisément à ce sujet préparer des questions pour guider les membres. L'un des problèmes, c'est qu'un nombre considérable de renseignements sont entre les mains du vérificateur général et pourraient demeurer privés tant que les membres du Comité ne les demandent pas.

**M. Pennock:** C'était l'une des questions que j'allais poser. Pouvez-vous communiquer avec le vérificateur général, ou devons-nous demander que vous y soyez autorisé? Est-ce là ce que vous voulez dire?

Il possède évidemment une foule de renseignements à la suite de l'exploration détaillée qu'il a faite et que nous ne pouvons faire.

**M. Jackson:** Oui, vous pouvez convoquer le vérificateur général comme témoin, ou encore je peux lui parler, ou bien je peux suggérer les questions que les membres aimeraient lui poser par écrit; tout dépend de ce que le Comité pense.